

# sender

## Español 11 Introducción a la literatura española



**Ramón J. Sender**  
novelista y crítico  
1901-1982



### Información biográfica

Quizá el más importante de los novelistas españoles de posguerra que escribieron en el exilio, Ramón José Antonio Blas Sender Garcés nació en 1901 en Chalamera. Su padre era el secretario del pueblo y su madre era la maestra. En 1903 la familia se mudó a la villa de Alcolea de Cinca, donde vivió nueve años y donde el padre de Sender fue nombrado secretario del Ayuntamiento. Los Sender se trasladaron a un pueblo de Zaragoza, Tauste, lugar que el novelista evocaría en los primeros tomos de su gran novela autobiográfica, *Crónica del alba*.

Cuando la familia Sender se trasladó a Caspe en 1917, Ramón se fue a Alcañiz, un pueblo de Teruel, donde se ganó la vida trabajando de recadero de botica y estudió en el colegio de los Padres Escolapios. Al terminar el bachillerato se fue a Madrid a la edad de 17 años. En Madrid encontró de nuevo trabajo en una farmacia y publicó unos cuentos primerizos en una revista literaria publicada por el farmacéutico donde trabajaba. Es en esta revista, *Béjar en Madrid*, donde Sender usó por primera vez la firma "Ramón J. Sender." (Sender fue despedido de su trabajo por haberle traído un fármaco sospechoso al presidente de la Lliga Catalana. Aunque inocente del crimen de que le acusaron, Sender se

quedó sin sueldo y muy pronto sin alojamiento. Llegó a pasar unas noches en los bancos del Parque del Retiro. Allí lo encontró, dormido en uno de los bancos, Luis Buñuel, quien le dió un poco de dinero para que consiguiera algo de comida.)

Sender entró en la Universidad de Madrid pero dejó los estudios incompletos cuando se cerraron las aulas de la universidad a causa de la epidemia de "la gripe española" de 1918-19. Comenzó a frecuentar el Ateneo de Madrid. Allí disfrutó de la extensa biblioteca y conoció a varios escritores, entre ellos Ramón María del Valle Inclán y [Miguel de Unamuno](#). Sender nunca terminó su carrera universitaria, sino que se dedicó a la formación autodidacta. (El único título que recibió fue un doctorado honorario que la Universidad de Nuevo México le concedió en 1976.)



*La puerta principal del Ateneo de Madrid*

Ramón Sender entró en el mundo periodístico de Madrid escribiendo artículos para el diario *Nueva España*. Su primer artículo fue una entrevista con Trotski, completamente inventado por "el entrevistador." (Sender conocería de verdad a Trotski muchos años después, en México.) También publicó en el diario *El País*, usando en éste y en *Nueva España* el seudónimo "Lucas La Salle." Sender publicó varios cuentos antes de 1919, año en que regresó a Huesca para trabajar como subdirector del periódico *La Tierra*, el portavoz de la Asociación de Labradores y Ganaderos del Alto Aragón. En 1921 *La Tierra* pasó de semanal a diario, pero aún le quedaba a Sender tiempo para dedicarse a la literatura.

En febrero de 1922 Sender fue llamado a filas para luchar en la guerra de Marruecos. Ascendió rápidamente en la jerarquía militar y fue distinguido con una medalla al Mérito Militar. Publicó varios artículos en el periódico *El Telegrama del Rif*, portavoz del Protectorado. Se licenció del servicio militar en 1924. Sus años en la guerra marroquí llegarían a ser el tema de su novela *Imán* (1930).

Al terminar su servicio militar Sender volvió a Madrid y participó en la redacción del periódico *El sol*. Simpatizó con los sindicalistas, sobre todo con los de la CNT (Confederación Nacional de Trabajadores). A causa de su participación en una algarada contra el dictador Primo de Rivera, Sender fue encarcelado en la Cárcel Modelo de Madrid. Sus experiencias allí servirían de base a su segunda novela *O.P.* ("Orden Público", 1931). La técnica de "transferir" la vida en literatura continúa en las próximas novelas de Sender: *Siete domingos rojos* (1932), que trata de las huelgas revolucionarias del CNT en Madrid, y *Viaje a la aldea del crimen* (1934),

que trata de la represión en Casas Viejas contra unos campesinos cenetistas (partidarios del CNT). Sender ganó el Premio Nacional de Literatura en 1936 con Mister Witt en el Cantón, una versión novelada de la sublevación de los federalistas en la provincia de Murcia durante la Primera República (1873). Como en otras novelas suyas en ésta se fusionan acontecimientos y personajes históricos con lo ficticio.



*Un cartel de los años de la guerra civil*

En los años treinta Sender se afilió al Partido Comunista. Por una temporada fue redactor en la revista comunista *Tensor* y viajó a Moscú en 1935. En ese mismo año se casó con Amparo Barayón, con quien había tenido un hijo en 1934. En 1936 nació otra hija.

Cuando estalló la guerra civil en julio de 1936, Sender veraneaba con su mujer y sus hijos en San Rafael, un pueblo de Segovia. Cuando esa zona cayó en seguida en manos de militares sublevados en contra de la República, Sender pasó a las filas republicanas. Su mujer fue fusilada sin juicio por las fuerzas nacionalistas en octubre de 1936. Cuatro meses antes su hermano Manuel había sido fusilado por las mismas.

Sender se separó del partido comunista en 1938 cuando Enrique Líster, un general comunista del ejército republicano, lo expulsó del partido y del ejército. Comenzó a escribir propaganda para la causa republicana y fue a una misión en pro de la España democrática a Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña. También escribió unas memorias de su experiencia en la guerra civil, Contraataque. Pasó una temporada en París y en marzo de 1939 llegó a Nueva York con sus dos hijos. De Nueva York pasó a México. Allí fundó una editorial, *Quetzal*, en la cual publicó unas novelas. Escribió una docena de libros que trataban de América.

Sender volvió al tema de España en El lugar de un hombre (1939), novela que presenta la historia de un error judicial en los años veinte en España.

El rey y la reina (1949) está ambientada en la guerra misma; el tema de la guerra se presenta de manera simbólica en esta novela y también en Los cinco libros de Ariadna, escrita ocho años después. En los nueve tomos de la Crónica del alba, escritos entre 1942 y 1966, Sender evocó su propia juventud y adolescencia para hacer un testimonio de las circunstancias históricas de esa época. Muchos críticos opinan que las nueve novelas de la Crónica del alba representan la obra más ambiciosa y magnífica de Ramón J. Sender.



*Ramón J. Sender en 1949*

En 1942 Sender recibió una beca Guggenheim y emigró a los Estados Unidos, donde pasó varios años dando clases en diferentes universidades, entre ellas la Universidad de Colorado, Amherst y Harvard. Se hizo ciudadano de los Estados Unidos en 1946. Entre 1947 y 1963 fue profesor de literatura española en la Universidad de Nuevo México. Después de pasar por Francia en 1963 se estableció en la zona de Los Angeles donde trabajó como profesor en la University of Southern California. Se mudó a San Diego en 1971. Continuó escribiendo hasta su muerte en 1982.

**Requiem por un campesino español** toma lugar en los años de la Segunda República (1931) hasta el comienzo de la guerra civil (1936). (Publicada primero en México en 1953 bajo el título Mosén Millán, la novela estuvo prohibida en España por varios años.) En **Requiem por un campesino español** se pone en evidencia el choque entre dos ideologías y para ello el autor se vale de un protagonista-símbolo, Paco, y un protagonista oponente, Mosén Millán.



*Antonio Banderas en el papel de Paco el del molino en la película basada en Requiem por un campesino español*

El depurado realismo de esta novela corta es impresionante; **Requiem** es reconocida como la obra maestra de Sender. (Una de las primeras películas de Antonio Banderas es una interpretación de **Requiem por un campesino español**. Desafortunadamente, la versión cinematográfica dista mucho de la maestría narrativa de la novela.)

Sender indagó en la historia medieval catalana para el tema de su novela **Bizancio** (1958), que trata de una expedición a Grecia de unos mercenarios para combatir en favor del emperador bizantino Andrónico II. Basó otra novela histórica en la vida de un conquistador: **La aventura equinoccial de Lope de Aguirre** (1964).

Sender dijo en una ocasión que "unas veces el hombre domina las circunstancias, y otras es dominado y arrastrado por ellas. Esto último sucedió a los españoles en 1936." Contemporáneo de los poetas de la llamada "Generación del 27," Sender mostró desde sus primeros escritos un interés con el compromiso político y la capacidad de la novela de testimoniar las condiciones político-sociales de una época, sea ésta histórica o contemporánea. Para Sender, la Historia y el tiempo histórico sólo son apariencias que es preciso dejar de lado si se quiere captar el sentido verdadero de las cosas.

Algunas de las novelas que Sender escribió en el exilio siguen la misma tendencia de "novelizar" la historia que se observa en sus obras escritas antes y aun durante la guerra civil; otras son obras puramente de ficción. Le interesaba tanto el compromiso histórico como la existencia individual: "Lo que hay que hacer [. . .]no es actuar como hombres de una clase social sino como ser humano elemental y genérico." A Sender le interesaba un proceso de inversión metafísica a través del cual subrayaba las fuerzas elementales que subyacen en las acciones humanas. El instinto elemental y el complejo de culpa son motivos constantes en su obra. La fantasía y lo irracional funcionan como escape ante una realidad hostil.

*Resumen I. Sender*

Hoy en día todavía hay cierta confusión en cuanto a la pronunciación del apellido "Sender." El autor mismo explicó en sus Lecturas mosaicas: "Como mis lectores saben me llamo Sender--la vocal tónica es la segunda--. Pero muchos me llaman Sénder. Es más cómodo poner el acento en la primera."

### Obra novelística de Sender

(Sender escribió unos cuarenta libros en el exilio; sólo se citan algunos de ellos en este resumen de su obra. También escribió varios libros de cuentos, ensayos y unas piezas teatrales.)

- 1930 Imán
- 1931 O.P. ("O.P." significa "orden público")
- 1931 El verbo se hizo sexo. Teresa de Jesús
- 1932 Siete domingos rojos
- 1934 Viaje a la aldea del crimen
- 1936 Mr. Witt en el Cantón (Premio Nacional de Literatura)
- (Entre 1939 y 1965 no se publicaron las obras de Sender en España)
- 1939 El lugar de un hombre
- 1942-66 Crónica del alba (una serie de nueve novelas autobiográficas publicadas en México)
- 1949 El rey y la reina
- 1952 El verdugo afable
- 1953 Mosén Millán (El título original de Requiem por un campesino español; la primera edición de la novela fue prohibida en España hasta 1960)
- 1956 Bizancio
- 1957 Los cinco libros de Ariadna
- 1958 Los laureles de Anselmo
- 1962 La tesis de Nancy
- La luna de los perros

- 1964 La aventura equinoccial de Lope de Aguirre  
Jubileo en el Zócalo
- 1965 El bandido adolescente (trata de "Billy the Kid")
- 1967 Las criaturas saturnianas  
Tres novelas teresianas
- 1982 Album de radiografías secretas
- 1985 Toque de queda

### **Bibliografía selecta**

Alborg, Juan Luis. Hora actual de la novela española, II. Madrid: Taurus, 1962.

Carrasquer, Francisco. "Imán" y la novela histórica de Ramón J. Sender. Londres: Tamesis Books, 1970.

Castillo Puche, José Luis. Ramón J. Sender: El distanciamiento del exilio. Barcelona:

Eoff, Sherman. The Modern Spanish Novel, NY: New York University Press, 1961.

King, Charles L. Ramón J. Sender. New York: Twayne Publishers, 1974.

King, Charles, L. Ramón J. Sender: an annotated bibliography, 1928-1974. Metuchen, NJ: Scarecrow Press, 1976.

Nonoyama, Michiko. El anarquismo en las obras de Ramón J. Sender. Madrid: Playor,

Nora, Eugenio G. de. La novela española contemporánea. Madrid: Gredos, 1970.

Peñuelas, Marcelino, C. La obra narrativa de Ramón J. Sender. (Carta prólogo de Ramón J. Sender). Madrid: Gredos, 1971.

Sender, Ramón J. Réquiem por un campesino español. Comentado por Francisco Carrasquer. Barcelona: Destino, 1998.

Sender, Ramón J. Réquiem por un campesino español. Ed. Stephen M. Hart. London

El lugar de un hombre. Ed. Donatella Pini. Barcelona: Destinos, 1998. (Contiene una introducción sobre "La novela en el exilio.")

Trippet, Anthony M. Adjusting to Reality: Philosophical and Psychological Ideas in the Post-Civil War Novels of Ramón J. Sender. Londres: Tamesis Books, 1986.

Uceda, Julia. "Realismo y esencias en Ramón Sender." Revista de Occidente, 82 (enero,

### **Acontecimientos históricos**

- 1902 Nace Ramón José Sender en Chalamera (Huesca)
- 1902 Mayoría de edad de Alfonso XIII
- Partición de Marruecos entre España y Francia
- 1904 El dramaturgo José Echegaray gana el primer Premio Nobel de Literatura otorgado a un escritor español
- 1906 Santiago Ramón y Cajal gana el Premio Nobel de Medicina
- 1909 Semana Trágica de Barcelona
- 1911 Creación de la CNT (Confederación Nacional de Trabajo)
- 1914-18 La Primera Guerra Mundial; España se mantiene neutral
- 1917 La Revolución Soviética que resulta en la fundación de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas
- 1921 Desastre español de Annual, en Marruecos
- 1922 El dramaturgo Jacinto Benavente gana el Premio Nobel de Literatura
- 1922-24 La Guerra en Marruecos (en la cual luchó Sender)
- 1923 Alfonso XIII le concede poderes dictatoriales al general Primo de Rivera tras un golpe militar
- Hundimiento de la Bolsa de Nueva York y comienzo de la gran depresión económica.
- 1929 Intentos de derrocar la dictadura de Primo de Rivera
- Dimisión de Primo de Rivera, caída de la monarquía e inauguración de la Segunda República.
- 1931 Alfonso XIII abandona España
- Aprobación de Estatuto de Cataluña
- 1932 Sublevación del general Sanjurjo que puso de manifiesto la oposición a las reformas del gobierno
- Elecciones generales en España; gana la derecha
- 1933 José Antonio Primo de Rivera funda la Falange Española
- 1936-39 Guerra Civil en España
- Gana las elecciones generales el Frente Popular (coalición de izquierdas) en febrero
- 1936 el 17 de julio un sector del ejército bajo el general Francisco Franco se subleva contra la República y comienza la guerra civil
- Bombardeo de Guernica por la Legión Condor (fuerzas alemanas que apoyaron la causa nacionalista española); murieron muchos civiles en el bombardeo
- 1937 Pabellón de la República en la Exposición Internacional de París (La famosa pintura de Pablo Picasso sobre los horrores de la guerra, Guernica, se expone allí)

- El gobierno republicano se traslada a Barcelona en octubre
- 1938 División de la zona republicana en dos, entre Valencia y Barcelona, cuando las fuerzas nacionalistas llegan hasta la costa mediterránea  
Sender viaja a Francia en pro España republicana
- Caída de Cataluña. Las tropas nacionalistas entran en Barcelona el 27 de enero. Los refugiados parten hacia Francia.
- 1939 La frontera entre Cataluña y Francia es cerrada por los nacionalistas el 10 de febrero.  
Manuel Azaña dimite como presidente de la República.  
Sender sale de España y se traslada a la Ciudad de México
- 1942-82 Sender vive en los Estados Unidos
- 1982 Muere Sender en San Diego, California

### **Otros enlaces al Internet**